

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)

Local **50c** Plaaslik

Other countries **70c** Buitelands
Post free • Posvry

Registered at the post office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 287

PRETORIA, 5 MAY 1989
MEI

No. 11861

PROCLAMATION

by the

State President of the Republic of South Africa

No. 63, 1989

PROCLAMATION TO APPLY THE DIPLOMATIC PRIVILEGES ACT, 1951 (ACT No. 71 OF 1951), IN THE TERRITORY OF SOUTH-WEST AFRICA AND TO AMEND THE SAID ACT AS IT APPLIES IN THAT TERRITORY

Under the powers vested in me by section 38 of the South-West Africa Constitution Act, 1968 (Act No. 39 of 1968), I hereby make the law set out in the Schedule.

This Proclamation shall be called the Diplomatic Privileges Proclamation, 1989.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of April, One thousand Nine hundred and Eighty-nine.

P. W. BOTHA,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

R. F. BOTHA,
Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Act" means the Diplomatic Privileges Act, 1951 (Act No. 71 of 1951), and, unless the context otherwise indicates, any expression to which a meaning is assigned in the Act, shall have the meaning so assigned to it, and—

"Administrator-General" means the Administrator-General of the territory of South West Africa; and

"Territory" means the territory of South West Africa.

PART I

APPLICATION OF THE ACT IN THE TERRITORY

2. The Act, as amended by Part II of this Schedule, shall apply in the Territory.

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 63, 1989

PROKLAMASIE OM DIE WET OP DIPLOMATIEKE VOORREGTE, 1951 (WET No. 71 VAN 1951), IN DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA VAN TOEPASSING TE MAAK EN OM DIE GENOEMDE WET TE WYSIG SOOS DIT IN DAAR DIE GEBIED VAN TOEPASSING IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 38 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika (Wet No. 39 van 1968), maak ek hierby die Wet in die Bylae vervat.

Hierdie Proklamasie heet die Proklamasie op Diplomatieke Voorregte, 1989.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehoenderd Nege-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

R. F. BOTHA,
Minister van die Kabinet.

BYLAE

Woordomskrywings

1. In hierdie Bylae beteken "die Wet" die Wet op Diplomatieke Voorregte, 1951 (Wet No. 71 van 1951), en, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet toegeskryf is, die betekenis aldus daaraan toegeskryf, en beteken—

"Administrateur-generaal" die Administrateur-generaal van die gebied Suidwes-Afrika; en

"Gebied" die gebied Suidwes-Afrika.

DEEL I

TOEPASSING VAN DIE WET IN DIE GEBIED

2. Die Wet, soos by Deel II van hierdie Bylae gewysig, is in die Gebied van toepassing.

PART II**AMENDMENT OF THE ACT AS IT APPLIES
IN THE TERRITORY*****Amendment of section 1 of Act No. 71 of 1951***

3. Section 1 of the Act is hereby amended—

(a) by the substitution in the definition of “person” for the word “Republic” of the word “Territory”; and

(b) by the substitution for the definition of “local authority” of the following definition:

“ ‘local authority’ means any of the institutions referred to in—

(a) the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance No. 13 of 1963), of the Territory;

(b) the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance No. 14 of 1963), of the Territory; and

(c) the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance No. 19 of 1970), of the Territory;”.

Amendment of section 2 of Act No. 71 of 1951

4. Section 2 of the Act is hereby amended by the substitution in the introductory words of subsection (1) for the word “Union” of the word “Territory”.

Amendment of section 3 of Act No. 71 of 1951

5. Section 3 of the Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for the words “on the incomes of persons levied by the state or any provincial administration” of the words “levied on the incomes of persons”.

Amendment of section 4 of Act No. 71 of 1951

6. Section 4 of the Act is hereby amended by the substitution in paragraph (a) of subsection (1) for the word “Republic” of the word “Territory”.

Amendment of section 5 of Act No. 71 of 1951

7. Section 5 of the Act is hereby amended—

(a) by the substitution in subsection (1) for the words “Minister of Finance” of the words “Administrator-General”; and

(b) by the deletion in subsection (1) of the words “by the State, a provincial administration, a local authority or statutory public utility corporation”.

Amendment of section 6 of Act No. 71 of 1951

8. Section 6 of the Act is hereby amended—

(a) by the substitution in subsection (1) for the words “Minister of Finance” of the words “Administrator-General”;

(b) by the deletion in subsection (1) of the words “to the Government of the Republic or any provincial administration or local authority”; and

(c) by the substitution in subsection (1) for the word “Republic”, where it appears for the second time, of the word “Territory”.

Repeal of section 9 of Act No. 71 of 1951

9. Section 9 of the Act is hereby repealed.

DEEL II**WYSIGING VAN DIE WET SOOS DIT IN DIE
GEBIED VAN TOEPASSING IS*****Wysiging van artikel 1 van Wet No. 71 van 1951***

3. Artikel 1 van die Wet word hierby gewysig—

(a) deur in die omskrywing van “persoon” die woord “Republiek” deur die woord “Gebied” te vervang; en

(b) deur die omskrywing van “plaaslike owerheid” deur die volgende omskrywing te vervang:

“ ‘plaaslike owerheid’ enige van die instellings bedoel in—

(a) die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie No. 13 van 1963), van die Gebied;

(b) die Ordonnansie op Dorpsbesture, 1963 (Ordonnansie No. 14 van 1963), van die Gebied; en

(c) die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling, 1970 (Ordonnansie No. 19 van 1970), van die Gebied;”.

Wysiging van artikel 2 van Wet No. 71 van 1951

4. Artikel 2 van die Wet word hierby gewysig deur in die inleidende woorde van subartikel (1) die woord “Unie” deur die woord “Gebied” te vervang.

Wysiging van artikel 3 van Wet No. 71 van 1951

5. Artikel 3 van die Wet word hierby gewysig deur in subartikel (1) die woorde “deur die Staat of ’n provinsiale administrasie gehef op die inkomstes van persone” deur die woorde “op die inkomstes van persone gehef” te vervang.

Wysiging van artikel 4 van Wet No. 71 van 1951

6. Artikel 4 van die Wet word hierby gewysig deur in paragraaf (a) van subartikel (1) die woord “Republiek” deur die woord “Gebied” te vervang.

Wysiging van artikel 5 van Wet No. 71 van 1951

7. Artikel 5 van die Wet word hierby gewysig—

(a) deur in subartikel (1) die woorde “Minister van Finansies” deur die woorde “Administrateur-generaal” te vervang; en

(b) deur in subartikel (1) die woorde “deur die Staat, ’n provinsiale administrasie, ’n plaaslike owerheid of ’n statutêre openbare utiliteitskorporasie” te skrap.

Wysiging van artikel 6 van Wet No. 71 van 1951

8. Artikel 6 van die Wet word hierby gewysig—

(a) deur in subartikel (1) die woorde “Minister van Finansies” deur die woorde “Administrateur-generaal” te vervang;

(b) deur in subartikel (1) die woorde “aan die Regering van die Republiek, ’n provinsiale administrasie of plaaslike owerheid” te skrap; en

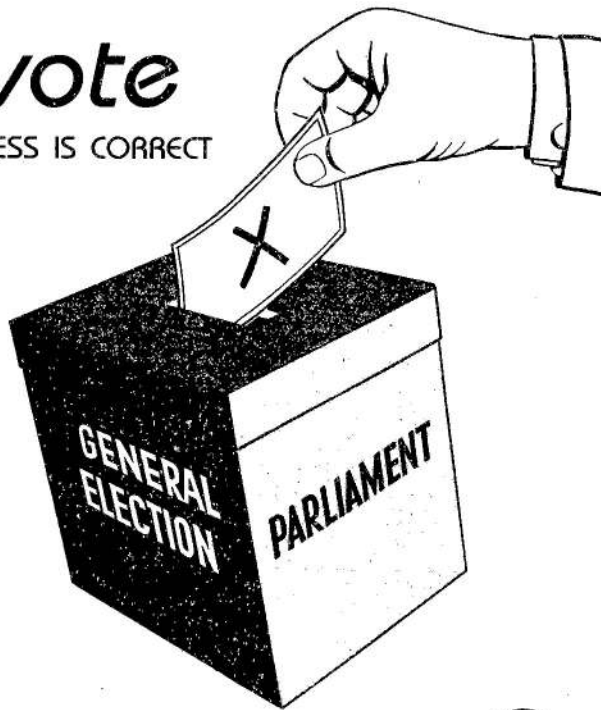
(c) deur in subartikel (1) die woord “Republiek”, waar dit die tweede keer voorkom, deur die woord “Gebied” te vervang.

Herroeping van artikel 9 van Wet No. 71 van 1951

9. Artikel 9 van die Wet word hierby herroep.

I can vote

BECAUSE MY ADDRESS IS CORRECT



can you?

DOES Home Affairs HAVE
YOUR PRESENT HOME ADDRESS?

IF NOT —
REGISTER YOUR ADDRESS **now** AT:

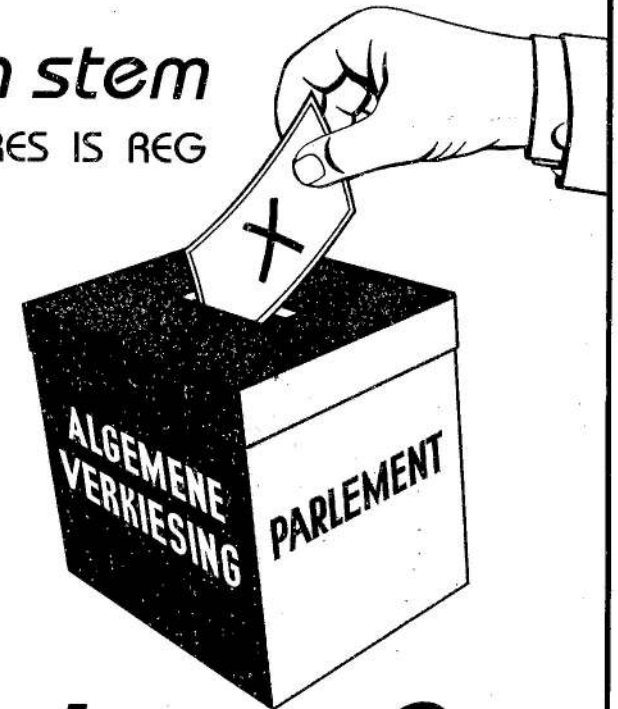
- ANY HOME AFFAIRS OFFICE
- ANY MUNICIPAL OFFICE



ISSUED BY DEPT. OF HOME AFFAIRS

Ek kan stem

WANT MY ADRES IS REG



kan u?

WEET Binnelandse Sake
VAN U HUIDIGE WOONADRES?

INDIEN NIE —
MELD **nou** U ADRES AAN BY:

- ENIGE KANTOOR VAN BINNELANDSE SAKE
- ENIGE MUNISIPALE KANTOOR



UITGEEK DEUR DEPT. VAN BINNELANDSE SAKE

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
63	South-West Africa Constitution Act (39/1968): Proclamation to apply the Diplomatic Privileges Act, 1951 (Act No. 71 of 1951), in the territory of South-West Africa and to amend the said Act as it applies in that territory	1	11861

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
63	Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika (39/1968): Proklamasie om die Wet op Diplomatieke Voorregte, 1951 (Wet No. 71 van 1951), in die gebied Suidwes-Afrika van toepassing te maak en om die genoemde Wet te wysig soos dit in daardie gebied van toepassing is	1	11861